



شانۆ وهك گهشتیكى ئەخلاقى: خوێندنه وهیهك بۆ كتیبى چەمكەكانى شانۆ

فرياد ئەحمەد
(ئوستراليا)
(۱ - ۲)

۱. پيشهكى

كتیبى "چەمكەكانى شانۆ"ى دوكتور فازل جاف ، به شدارییهكى گرنكى له لیکۆلینه وهى شانۆی کوردیدا ههیه، که تیپوانینیکی قوول له سهر شیوازهکانی نواندن، ئەخلاقى شانۆی و پهگه فەلسەفییەکانی پیشکەش دەکات، له بارودۆخیکدا که سهراچاوهی جیددیى شانۆ به زمانى کوردی دهگه نه، بۆیه ئەم کتیبه گرنکییهکی زیاتری ده بێت. ئەو پێوهندی له نیوان نهریته شانۆیییه جیهانییهکان، له گه ل تیگه یشتنیکی بیرمەندانەى ناوخۆیى دهکات. له م بهرهمه دا، د. فازل جاف کارهکانی که سایه تیبه گه رهکانی وهك ستانیسلافسكى، مایرهولد و بریخت شروڤه دهکات، له گه ل دهستنیشانکردنی پۆلی بهرپرسیاریهتی ئەخلاقى له شانۆدا. ئەم کتیبه ته نیا رێبهریکی تهکنیکی نییه؛ به لکوو مانیفیستیکی فەلسەفیه بۆ ئەو ئەکتەر و ده رهینه رانهی که به دواى دروستکردنی هونهرى واتادار و گۆراناكاریدا ده گه رێن، ههروهها باس له پێویستییه هه نووکه بییهکانی هونه رمه ندانى کورد دهکات، بۆ ئەوهی کارهکانیان نهك ته نیا له بواى هونه ریدا، به لکوو له به ها مۆرالی و مرۆفایه تییهکانیشدا بچه سپینن.

ئوهی که "چەمكەكانى شانۆ" به تایبه تی گرنگ دهکات، پێداگرتهی ته له سهر ئەوهی که هونه ر هه رگیز بێلایه ن نییه . ئارگومینتی نووسه ر ئه وهیه که کارى ئەکتەر له بهرپرسیاریتییهکانی ژيان، دلسۆزی، بهرپرسیاریهتی کۆمه لایه تی، و ده ستپاکی ئەخلاقى جیا نا کرێته وه، له سه رده مێگدا که شانۆ زۆر جار وهك که یف و خۆشى، یان نمایشیکی بازرگانی مامه له ی له گه لدا ده کرێت. ئەو پێداگری دهکات له وهی پیشکەشکردنی هونه رى راسته قینه ده بێت کرده یه کی ئەخلاقى بێت بۆ پووبه پووبوونه وه له گه ل واقیع، نهك هه لاتن لێی، چونکه به قوولی به هره له برپاى ستانیسلافسكى بۆ راستگویی و نه زمى ئەخلاقى، سه رنجى مایرهولد بۆ توانایى ده ربیرینی جهسته و پوانگه ی بریخت بۆ شانۆی وشیارى سیاسى وه رده گرێت. له کتیبه که دا ئەم که سایه تییا نه

ته نیا وهک سهیروسه مه ره ی میژووی پیشان نادرین، به لکوه دهنگیکی پیویستن که هیشتا هونه رهنه ندانی هاوچرخ پوبه پووی نه وه ده که نه وه که پۆلیان له کۆمه لدا چیه .

له زه مینه ی کوردیدا، کتیه که ی د. فازل جاف گرنگیه کی دوچه نده ی هه یه، له لایه که وه، خوینه رانی کورد به په وته سه ره کییه کانی شانوی جیهان ئاشنا ده کات و زانیاری میژووی و تیوری پیویست بۆ هه ره هونه رهنه ندیکی جیدی دابین ده کات، له لایه کی تره وه، پێگه ی پیشکه وتن پیشکه ش ده کات: دیدیک بۆ شاتق وهک ئامرازیک بۆ نویبونه وه ی کولتووری، تیپامانی ئه خلاق ی به ره نگاری، له کاتیکدا شانوی کوردی دوی ده یان سال پراویزخستن هه ول ده دات خوی پیناسه بکاته وه، ئه م کتیه نه ک ته نیا وهک لیکۆلینه وه یه ک، به لکوه وهک بانگه وازیک بۆ کردار ده رده که ویت .

هونه رهنه ندان بۆ بنیادنانی شانویه ک هان ده دات که له واقیعی کوردیدا په گی داکوتاره، به لام بۆ دیالوگیکی جیهانی له سه ره پشته، شانویه ک که خزمته ی راستی ده کات، نه ک ده سه لات، ئامانجی بیدار بوونه وه یه، نه ک خو شگوزه رانی .

به م جو ره، ”چه مکه کانی شاتق“ له چوارپانی چه ندان گفتوگۆی گرنگدا پاره ستاوه - سه باره ت به داهاتووی کولتووری کوردی، پۆلی هونه ره له کۆمه لدا، هه ره ها بنه ما ئه خلاقیه کانی نمایشکردن. کتیه یکه پیویستی به خوینه رانییک هه یه نه ک ته نیا له سه ره ته کنیکه کانی نواندن، به لکوه له سه ره مه به سستی خو یان وهک هونه رهنه ند و مرۆف قوول بیر بکه نه وه. ئه م نووسینه پیداجوونه وه یه، سه ره تا پوخته یه کی وردی بیروکه و به لگه سه ره کییه کانی سئ به شی یه که می کتیه که پیشکه ش ده کات، پاشان له پووی په خنه وه خاله به هیز و سنووردار و له مه ره کانی هه لده سه نگینیت و له کۆتاییدا به هه لسه نگاندنیک ی به رفراوانتر له بواری لیکۆلینه وه ی شاتقدا، کۆتایی دیت .

٢. پوخته ی ناوه روک

٢.١ ستانیسلافسکی: شاتق وهک نه زمیکی ئه خلاق ی دوکتور فازل جاف سه رنجیکی به رچاو بۆ کۆنستانتین ستانیسلافسکی ته رخان ده کات، وهک که سایه تییه کی بنه په تی له تیگه یشتنیک ی گشتی نواندنا ده یناسینیت. به پێچه وانه ی زۆر که سه وه که سه رپینیا نه کاری ستانیسلافسکی له سه ره زاروه ته کنیکیه کانی وهک ”میتۆدی نواندن“ ته سک ده که نه وه، ئه و قوولتر ده پروات، جهخت له سه ره دیدگه یه کی ئه خلاق ی قوول له ناوه روکی سیستمی ستانیسلافسکی ده کاته وه . به پیی خویندنه وه ی فازل جاف، ستانیسلافسکی به روای وابوو که پیشه ی ئه کتر له کاره کتره ئه خلاقیه که ی جیا ناکریته وه . ئه رکی سه ره کی ئه کتر نواندن نه بوو، به لکوه ژیان راستگویانه له ژیر هه لومه رجی خه یالیدا بوو، ئه مه ش نه ک ته نیا ته کنیک ی ده ره کی، به لکوه نه زمیکی توندی ناوه کی، پرۆسه یه کی به رده وامی خود - پشکنین، راستگویی و هه ولدان به ره و راستی پیویست بوو. نووسه ره به شاره زاییه وه چه مکه سه ره کییه کانی پراکتیکی ستانیسلافسکی ده خاته پوو: ”هیلی به رده وامی کردار“ ئه کتر، گرنگی ئامانجه کان و سوپه ره - ئامانجه کان، په ره پیدانی یاده وه ری سۆزداری و به دواداچوونی پاساوی ناوه کی بۆ هه موو کرداریک له سه ره شاتق، به لام له ده ره وه ی ئه م ته کنیکانه، به رده وام بۆ داوای ئه خلاق ی بنه په تی ستانیسلافسکی ده گه رپته وه: ئه کتر ده بیته په سه ن بیت. نمایش به بی په سه نایه تی و راستگویی، ده بیته شتیکی به تال، میکانیکی و پاشان بۆ هونه رهنه ند و بینه ران ویرانکه ره بی. سیستمی ستانیسلافسکی ته نیا پێگه یه ک نییه بۆ به ره مه ینانی نمایشیکی پازیکه رانه؛ به لکوه پێگه یه که بۆ به ره مه ینانی مرۆفی راستگۆ - هونه رهنه ندانییک که پابه ندن به دلسۆزی، بیفیزی، و پزگرتن له و حه قیقه ته ی که نوینه رایه تی

دەكەن .

لە "چەمكەكانى شائۆ" دا، نووسەر ئاماژە بەو دەكەت كە چۆن ستانىسلاڧسكى سەرگەوتنى ئەكتەرى بە گەشەى كەسى خۆيەو بەستووتەو، ئەكتەرىك كە لە ژياندا درۆدەكەت، لەسەر شائۆش درۆ دەكەت؛ ئەكتەرىك كە ئاسوودەيى لە پيش پاستىيەو دادەنئيت، حەتمەن ھونەرەكەى بەفەرۆ دەدات، بۆيە نواندن دەبىتە پرۆژەيەكى ئەخلاقى بۆ ھەموو ژيان، كە كارامەيى و تەكنىك و ئەفرانندن دەبىت لەگەل گەشەى ئەخلاقى ھاوتا بىت. نووسەر ئەمە بە نەرىتە فەلسەفەيە بالاكەنەو پەيوەست دەكەت، فەرمانى سوكراتى "خۆت بناسە" دەھىنئيتە ناوہو و پيشنيار دەكەت كە ئەكتەرە راستەقەينەكان فەيلەسووفى ئەزموونى مۆيىن. شائۆ دەبىتە جۆرىك لە قوتابخانەى ئەخلاقى، كە خەباتى پەسەنايەتى لەسەر شائۆ، ھاوشۆوہى خەباتى دەستپاكى لە ژياندا، پىناسە دەكەت.

خالىكى گزنگى دى كە جەختى لەسەر دەكەتەو، تىگەيشتنى ستانىسلاڧسكىيە لە سادەيى و خاكەپايى. كارى ھونەرەندى راستەقەينە، تەنيا پيشاندانى ھەست و سۆزى زۆر، يان زيرەكى و بەھرە و تەكنىك نىيە، بەلكوو ئەوہيە كە بە سادەيى، بە قووللى و بە راستگويى مرفۆ بىت. لە جىھانئىكدا كە نىزگىسيەت بەرەبەرە بەسەر نمايشدا زالە، دكتور فازل جاف بانگەوازەكەى ستانىسلاڧسكى بۆ سادەيى ھەم وەك بەرەنگارى و ھەم وەك نۆژەنكەرەو دەبىنئيت. سادەيى بۆ ستانىسلاڧسكى نەبوونى تەكنىك و ئەفرانندن نەبوو، بەلكوو بەرزترين دەستكەوت بوو بە لابردنى ھەموو درۆيەك تا تەنيا ئەوہى پىويستە بمىنئيتەو.

نووسەر ئەمە تەنيا وەك پەرسەندكردنىكى جوانىناسى پيشنيار ناكات، بەلكوو وەك ئايدىيالىكى ئەخلاقى و شۆوازيكى وجودى كە پىويستى بە نازايەتى و نەزمىكى زۆر ھەيە، پىناسە دەكەت.

كارەكانى ستانىسلاڧسكى وەلامىك بوون بۆ قەيرانە ئەخلاقى و پوحييەكانى سەردەمەكەى، وەلامىك كە ئەمرفۆش گزنگە. بەم شۆوہيە، "چەمكەكانى شائۆ" ستانىسلاڧسكى نەك تەنيا وەك داھىنەرىكى تەكنىكى، بەلكوو وەك ديدىكى ئەخلاقى پيشان دەدات، كە تىپروانينەكانى بۆ ھەر شائۆيەك كە دەيەويت گزنگ بىت، پىويستە.

۲.۲ مايرھولد: جەستە وەك شوينئىك بۆ نازادى دواى شىكردنەوہى پەھەندە ئەخلاقى و دەروونىيەكانى سيستى ستانىسلاڧسكى، نووسەر سەرنجى خۆى دەخاتە سەر مايرھولد، كە شۆپشە شائۆيىيەكەى ئاسۆيەكى نوپى بۆ بىركردنەو لەسەر پىوہندى نيوان جەستە، شائۆ و اتا كردهو، لە كاتىكدا مايرھولد زۆرچار بە بەراوردى سادە لەگەل ستانىسلاڧسكى دەخريتە پوو - وەك دامەزىنەرى فۆرمى دەرەكى بەرانبەر بە رىپاليزمى ناوہكى - فازل جاف وئەيەكى پوونتر پيشكەش دەكەت، ئەو مايرھولد وەك ھونەرەندىك دەناسىنئيت كە بە ھەمان شۆوہ خەرىكى دۆزىنەوہى حەقىقەتە، بەلام بە رىگەيەكى جىباواز و لە رپى توانايى رىكخراو و دەرپرپنى جەستەى ئەكتەرەو بەدوايدا دەگەرپت.

نووسەر ناساندنىكى باش بۆ چەمكى بايۆميكانىكى مايرھولد دەكەت، سيستمىكى راھىنانى جەستەيى بۆ ئەكتەرەكان كە لەسەر بنەماى جوولە، رىتم، ھاوسەنگى و وردبىنى دامەزراوہ. بە پىچەوانەى نواندنى سروشتييەو، كە پيشەنگى بە پەسەنايەتى سۆزدارى دەدات، بايۆميكانىك جەخت لەسەر پوونى و كارايى كردارى جەستەيى دەكەتەو. ئەكتەر رادەھىنئىت جەستەى خۆى وەك ئامپرىك تەماشى بكات، كە توانايى دەرپرپنى ئالۆز و كۆددارى ھەيە. جوولە مانادار دەبىت، نەك لەبەر ئەوہى كە لاسايى ژيانى راستەقەينە دەكەتەو، بەلكوو لەبەر ئەوہى كە گوڭراپەلى لۆژىكىكى شىعەرى و شائۆيىيە كە راستەوخۆ پىوہندى لەگەل ھەستەكان و خەيالى بىنەراندان دەگرپت.

به لام دوکتور فازل جاف به ناگاييه وه نه وه نيشان ديدات كه ريبازي بايوميكانيكي مايرهولد دزه - نه خلایي نه بوو، هروه ها په تکرده وهی قوولی به ها مرویبه کانیش نه بوو. به پیچه وانده وه، مايرهولد برپوای و ابوو كه نازادکردنی نه کتر له باره دهرونیبه کانی رپالیزم ده توانیت ریگه بو دلسوژیبه کی سوژداری گه وره تر بکاته وه - نه ک به دووباره کردنه وهی ورده کاریبه کانی ژیان، به لکوو به به هند وه رگرتنی هیزه بنه رته یبه کانی. به راهیتانی جهسته نه کتر جوریک له نازادی جهسته یی به ده ست ده هیئت، كه نه زمونی سوژداری و هزری نوئ ده کاته شتیکی مومکین. به م مانایه، نووسه به لگه ده هیئتیه وه، بايوميكانيك به هیچ شیوه یه ک میکانیکی نییه، به لکوو ریگه یه كه بو گه یشتن به داهینانیکی نه خلایي.

له پووی میژوویبه وه، دوکتور فازل جاف کاری مايرهولد له نیو كه شوه وای رادیکالی پووسیای سه ره تای سوڤیته داده نیته، سه رده میك كه هونه رهمندان به دواي فوژمی نویدا ده گه پان بو دهرپینی واقعی نوئی شوپشگپری. نه زمونه کانی مايرهولد له گه ل دیکووری کونستراکتیفيست، ستایلکردنی جهسته یی و جوولای به کومه ل، به شیک بوون له بزوتنه وه یه کی کولتووری به رفراوانتر، كه هوالی دها له گه ل نه ریته کانی بوژدوای بیچرئ و شاتویه ک بو خه لک دروست بکات، هه رچه نده وه ک نووسه ناماژه ی پی ده کات، رادیکالیه تی مايرهولد له کونتايدا له گه ل داواکاریبه کان پوژ به پوژ توتالیتاریبه کانی ده ولته تی ستالینی به ریبه ککه وتن. په تکرده وهی ملکه چبوونی بو نایدیولوژیا، پیداکرتنی له سه ر نازادی هونه ری و پووی تاقیکردنه وه یی بووه هوی چه وساندنه وه و مه رگیکی تراژیدیایی بو مايرهولد.

نووسه ر چاره نووسی مايرهولد نه ک ته نیا وه ک تراژیدیایه کی سیاسی، به لکوو وه ک ناگادارکردنه وه یه کی نه خلایي ده بینیت. هونه رهمند ده بیت هه میشه له

دزی نه وه هیزانه وریا بیت كه هه ول دده دن هونه ر بو پوپاگنده دابگرن، داهیتنری بکن به ملکه چی. ژیانی مايرهولد، له گپرانه وهی (دوکتور فازل جاف) دا، ده بیته هیمایه کی به هیز بو نه وه ترسیبانه ی كه له نازادی هونه ری راسته قینه دا هه ن - نازادیبه ک كه له سه ر نه زم، نازایه تی و پابه ندبوون به که رامه تی مروژ بنیاد نراوه.

هروه ها نه وه پیوه ندیبه کی قوول له نیوان جه تکرده وهی مايرهولد له سه ر نه زمی جهسته یی و داواکاریبه نه خلایيبه کانی له سه ر نه کتر پيشان ديدات. راهیتانی جهسته پیوه ندی به گورپینی نه کتر بو نامیر نییه، به لکوو په روره رده کردنی هوشیاری، هه ستیاری و وه لامدانه وه یه، هه روه ک چون نه کتره ی ستانیسلافسکی ده بیت راستگیی ناوه کی په روره رده بکات، نه کتره ی مايرهولديش ده بیت راستگیی جهسته یی په روره رده بکات - پیوه ندیبه کی دلسوژانه له گه ل کیش، هاوسه نگی، تیمپو و هوشیاری شوین. نووسه ر پوونی ده کاته وه كه هه ر دوو ریبازه كه، به قوولی نه خلایين، پیداکری ده کهن له وهی نه کتر ناتوانیت نه له هه ست و نه له جوولهدا درو بکات.

له ریگه ی گفتوگوکه یه وه له سه ر مايرهولد، دوکتور فازل جاف تیگه یشتنی خوینهر له وهی شاتو ده توانیت چی بیت، به رفراوان ده کات. نه وه ته نیا فه زایه کی رپالیزمی دهرونی نییه، به لکوو فه زایه کی جهسته یی شه، كه جهسته ی نه زمکراو جیهانکی نوئ دروست ده کات. بايوميكانيكي مايرهولد، له دووره وه نه گه ر سه یروسه مه ره یه کی میژووی بیت، له بینینی نووسه ردا ده بیته سه رچاوه یه کی زیندو بو شاتوی هاوچه رخ - بیرهینانه وه یه ک كه جهسته نه ک ته نیا نامرازیکه بو پیوه ندی، به لکوو جیگه یه كه بو نازادی، خه بات، و گوزارشتی نه خلایي.

۲.۳ بریخت: شاتو وه ک بیداریوونه وه یه کی په خنه گرانه له به شی سییه می "چه مکه کانی شاتو" دا، نووسه ر

جەخت لەسەر بیریۆکە شۆپشگێڕییەکانی بریخت دەکات، وەک هیزیکێ گرنکی بیریۆکە لە مەبەستی شانتۆ، لە جیهانی مۆدێرندا، لە کاتیگدا ستانیسلافسکی بە داوی پیاوێزی دەروونی کەوت و مایرەولد نمایشی جەستەیی شی کردەو، بریخت داوی پێناسەکردنێکی بێپەتی پێوەندی نیوان شانتۆ و بینەرانی دەکرد. لە دیدی (بریخت)دا، ئامانجی کۆتایی شانتۆ نوقمبونی سۆزداری نەبوو، بە لکۆو داپراڤانێکی پەرخەگرانە بوو، نەک بۆ ئەوەی بینەرانی هەست و سۆزیان بچوولێت، وەڵا بۆ ئەوەی بیریۆکە بکەوێت.

نوووسەر وەسفیکێ ورد بۆ تیگەیشتن لە چەمکی نامۆبوونی بریخت پێشکەش دەکات. ئەم بێنەمایە لە ناوهرۆکی شانتۆی داستانی بریختدا: تیکدانێ بە ئەنقەستی خەیاڵ و وەهمی واقعە، کە دیزاین کراوە بۆ پێگێکردن لە بینەرانی، نەوێک بە شیۆهێکی پاسیف خۆیان لەگەڵ کارەکتەرەکان بێننەو، لەبری ئەوە هانیان بدات بۆ تێپامان لەو بارودۆخە کۆمەلایەتیانەیی کە لەسەر شانتۆ پێشکەش کراون، لەبری ئەوەی لە جیهانێکی خەیاڵیدا بزر بن، بە بەردەوامی بینەرانی یادیان دەخرێتەو کە ئەوەی سەیری دەکەن واقعێکی دروست کراوە، واقعێک کە دەکرێت و [دەبێت] بگۆرێت.

گرنکی ئەوە بزانی نووسەر جەخت لەو دەکاتەو کە پێداگرتنی بریخت لەسەر نامۆبوون، پەتکردنەوێ هەموو سۆزیک نییە، بە لکۆو ئەوە پێکخستەوێ سۆزە بەرەو تیکەلبوونی کۆمەلایەتی و هۆشیاری سیاسی. بریخت برپاوی وابوو کە شانتۆی نەریتی بینەرانی دەخاتە باری قبوڵکردنێکی پاسیفەو بۆ دووبارەکردنەوێ دۆخی ئێستا. بە پێچەوانەو، شانتۆی داستانی، ئامانجی بێدارکردنەوێ هەستی بەرپرسیاریتی و کارایی بوو، وەڵا دا بینەرانی لە بەکاربەرەو بۆ بیریۆکەو، لە بینەرەو بۆ پەرخەگرێکی هۆشیار بگۆرێت.

نوووسەر تەکنیکەکانی بریخت بۆ بەدەستھێنانی

نامۆبوون لە نمایشدا دەخاتە پوو، بە بەکارھێنانی دەستەواژەیی پاستەوخۆ و نیشاندان و گۆرانی، کە سەرنج دەخاتە سەر کرداری شانتۆکە، نەک لایەنی هەست و سۆز، هەروەها شیۆازی نواندن کە جەخت لەسەر ژێست (gestures) دەکاتەو و هەلوێستی کۆمەلایەتی کە لە جوولە و هەلسۆکەوێ کەسایەتیدا بەرجەستە کراوە. ئەم تەکنیکانە بۆ لەناوبردنی چێژی شانتۆیی نین، بە لکۆو بۆ دروستکردنی چێژی قوولتر، هۆشیارتر، پرسیارکردن و خەیاڵکردنی بۆزادەکان.

یەکیک لە خاڵە گرنکیەکانی نووسەر، جەختکردنەوێ لەسەر داواکارییە ئەخلاقییەکانی بریخت لە ئەکتەر، هەروێک چۆن ستانیسلافسکی داوی پاستیی ناوێکی دەکرد و مایرەولد داوی وردبێنی جەستەیی دەکرد، بریخت داوی هۆشیاری سیاسی دەکرد. ئەکتەر نابێت بە ئاسانی "ببێت" بە کەسایەتیەکە، بە لکۆو دەبێت بە شیۆهێکی پەرخەگرانە کەسایەتیەکە پێشکەش بکات و نیشانی بدات کە ئەوانە حەتمی نین، بگرە لەلایەن هیزە کۆمەلایەتیەکانەو شیۆهێیان پێ دراو و دەکرێت بە شیۆهێکی دی بن. بەم شیۆهێ ئەکتەر دەبێتە جوړیک لە پێهری ئەخلاقیی، کە بینەرانی بەرەو بێنن، پرسیارکردن و لە کۆتاییدا کردار پێنمایی دەکات.

هەروەها دوکتۆر فازل جاف، بریخت لە ساتی میژوویی خۆیدا دادەنێت: ئازاوەی ئەلمانیا، سەرھەلانی فاشیزم، دەرکردن و شەپری سارد. شانتۆی بریخت، لە قەیراندا لە دایکبوو، وەلامیک بوو بۆ پێویستی فۆرمیک هونەری کە بتوانێت بەرەنگاری زۆرداری ببێتەو. نادادپەرەری ئاشکرا بکات و هاوێشتی ببەخشێت. ئەم بناغە میژووییە، تیروانینی دوکتۆر فازل جاف بە هیز دەکات کە پڕۆژەکی بریخت بە قوولێ پێوەندی بە جیهانی ئەمڕۆو هەیه، کە فۆرمی نوێی ستەمکاری، ناپەکسانی و دەستکاری ئایدیۆلۆژی هەپەشە لە کەرامەتی مەرۆف دەکەن.

نوسەر له كۆتايى گفتوگۇزكەيدا لەسەر بریخت، هونەرماندەكەك بوونىكى ئەخلاقى وينا دەكەت، كەسىك كە پەتى دەكەتەو بەننەران خۇشحال بىكات، پەتى دەكەتەو بە وەلامى ئاسان دلنەوايىيان بەداتەو، لەبرى ئەو داوا دەكەت كە بەرپرسىارىتى ھەلگىرن. بریخت نەك تەنیا وەك شاتونووسىكى سىياسى، بەلكوو وەك بىرمەندىكى ئەخلاقى قوول دەردەكەوئیت.

۲.۴ شاتق و ئەخلاق: لەودىوى تەكنىكەو

لە دەردەوئى لىكۆلینەو وەردەكەى لە داھینەرە گەرەكانى شاتق، "چەمكەكانى شاتق" تىپامانىكى فراوانتر لەسەر پەھەندە ئەخلاقىيەكانى خودى شاتق پىشكەش دەكەت. نوسەر لە سىستىم، يان ستايلە دىارىكراوكان دوور دەكەوئیتەو بۆ ئەوئى نىگەرانییەكى پوونتر باس بىكات. پرسىارى بۆچى بە گشتى شاتق دەكەين و شاتق داوامان لى دەكەت بىنە چ جۆرە مۆفۆك. ئەو، خوئنەر، چ ئەكتەر، دەرهئینەر، يان توئزەر بىت، بەرەنگار دەكەتەو بۆ ئەوئى شاتق تەنیا وەك نامرازىكى بىلاين بۆ چىزى جوانناسى سەیرنەكەت، بەلكوو وەك كەردەكەى ئەخلاقى و فەلسەفى قوول سەیرى بىكات.

نوسەر بەلگە دەھىتتەو كە شاتق، لە ناواخندا، پرۆژەكەكى مۆيىيە كە داواى راستگوى و نازايەتى و پابەندبوونىكى پادىكال بۆ تىگەيشتن لە دۆخى مۆف دەكەت. ئەو پايدەگەيەنیت كە تەكنىكەكانى نواندن بەبى بناغەكەكى ئەخلاقى، ھەرچەندە پىشكەوتووش بن، لە كۆتايىدا دەكەونە نىو بىواتايىەو. شارەزايى تەكنىك بەبى گەشەپىدانى پەگەزە ئەخلاقىيەكان، نامايش و شاتق بەرەو خۆپەستى دەبن، بە پىچەوانەشەو كاتىك تەكنىكى شاتقى لە جىددىيەتىكى ئەخلاقىدا پەگى داكوئاو، دەبىتە نامرازىك بۆ گەران، ئاشكراكردن، دۆزىنەو و بەرىكەوتنىكى مۆيى قوول. بە سوودەرگرتن لە نموونەكانى ھەردوو نەرىتى

كۆن و مۆدېرن، نوسەر جەخت لەو دەكەتەو كە بىرۆكەى شاتق وەك فەزايەكى ئەخلاقى نوئى نىيە. ئەو پەگورپىشەكانى بۆ شاتقى يۆنانى كۆن دەگەرپىنئیتەو، كە لەوئىدا شاتق تەنیا شوئىنى خۇشگوزەرانى نەبوو، بەلكوو دامەزراوئەكەكى مەدەنى بوو كە تىيدا بابەتى فەلسەفى و ئەخلاقى بە ئاشكرا لىكۆلینەوئەيان لەسەر دەكرا. تراژىدىا بە تايبەتى وەك جۆرىك لە پامانى بەگمەل لەسەر كەردارى مۆيى، داواكارىيەكانى دادپەرەوى و بەرپرسىارىتتىيەكانى دەسەلات دەبىنرا. دوكتۆر فازل جاف نىگەرانە كە شاتقى مۆدېرن زۆر جار ئەم پەھەندەى لە دەست داو. لەم پووئەو، نوسەر بۆ چەمكە فەلسەفىيە سەرەكەيەكان دەگەرپىتەو وەك پاستى، بەرپرسىارى و نازادى. ئەو پىداگرى دەكەت كە يەكەم بەرپرسىارىتى ئەكتەر بۆ دەرهئینەر، بىنەران، يان تەننەت شاتقگەرىيەكەش نىيە، بەلكوو بۆ پاستىيە، ئەمە بە واتاى پاستى پووت و پەھا نىيە، بەلكوو بەشدارى پاستگۆيانەى ئەكتەرە لەگەل واقىعى ئەزمونى مۆيى خۆى. نواندن، واتە شاىەتيدان، نازارچەشتن لەگەل ئەوانى تر، دلخۆشبوون لەگەلئان، ئاشكراكردن ئالۆزى و دۆزايەتتىيەكانى بوون بەبى حوكمدان، يان سادەكەردنەو. بەم واتايە، ئەكتەر دەبىتە جۆرىك لە فاكترى ئەخلاقى، كە كارەكەى دەتوانىت، يان ژيانى ئەخلاقى كۆمەل بەرز، يان نزم بىكاتەو.

ھەرەھا نوسەر چەمكى نەزم و پىكخستن لە نواندندا دەخاتە پوو و بە بابەتى ئەخلاقىيەو پەيوەستى دەكەت. نەزمى ھونەرى پاستەقىنە پىوئەندى بە پەروەردەكەردنى خووئەكانى دلئسۆزى، بىقىزى، سەرنج و پىشتىوانىيەو ھەيە. پاهىتئانى پۆزانەى ئەكتەر، كاركردن لەسەر دەنگ، جەستە، خەيال و بەردەستبوونى سۆزدارى، فۆرمىكى پاهىتئانى ئەخلاقىيە، ھەلۆكى بەردەوامە بۆ زالبوون بەسەر تەمبەلى، ترس، خۆھەلگىشان و بەرىستەكانى تىرى دووركەوتنەو لە پەسەنايەتى.

لەم پوانگە یەو، هۆلی مەشق دەبیتە تاقیگە ی پوچ، کە تێیدا ئەکتەر نەک تەنیا پیشەگە ی دەمەزەرد دەکاتەو، بە لکوو کارەکتەری خۆیشی بنیاد دەنیت.

گرنگە ئەو بزانین، نووسەر باسی ئەو مەترسیانە دەکات کە هەرپەشەن لە سەر شانۆیەکی پەسەن. ئەو هۆشدارێ دەدات لە بە کالاکردنی هونەر، کە تێیدا نمایشەکان لە گەڵ داواکاری بازار دەگونجێنرێن، نەک راستی مۆیسی. ئەو پەخنە لە نواندنی بەرزەو هەندیکە خۆی کەسی دەگریت، کە تێیدا ئەکتەر بە دوای ناویانگی کەسیدا دەگەریت، نەک پێوەندی راستەقینە. هەر وەها ئەو شانۆی ئایدیۆلۆژی پەت دەکاتەو کە واقیعی ئالۆزە مۆیسیەکان بۆ دروشمی سیاسی سادە کەم دەکاتەو. بۆ دوکتۆر فازل جاف، هەموو ئەم ئارەزوو تاکە کەسیانە دەچنە خانە ی ناپاکی ئەخلاقییەو. چونکە ئەمانە پێگە یەکن بۆ بە کارهێنانی بۆ بەرزەو هەندیکە کەسیەکان و خۆدەرخستن و پارە خواردن. ئەمەش پێچەوانە ی بنەما ئەخلاقێ و مۆیسیەکانە کە ستانسیلافسکی باگە وازی بۆ دەکات، کاتیک دەلی: هونەرت لە خۆتدا خۆش بویت، نەک خۆت لە هونەردا خۆش بویت.

نووسەر شانۆیەکی دەوێت کە هەردوو هونەرماندان و بینەران بەرەنگار بکاتەو بۆ گەشەکردن. ئەو ئەکتەر وەک ئامرازێکی پاسیف، یان نمایشکارێکی بە ناویانگ نابینیت، بە لکوو وەک کارمەندیکی ئەخلاقێ دەبیینیت، کە لە ئەرکی تێگە یشتنی مۆیسیدا بە شدارە. ئەو بانگە وازی شانۆیەکی دەکات کە جورنەتی پرسیارکردنی هەبیت و بتوانیت پووبەپووی ناعەدالەتی ببیتەو، بەبێ ئەو ی بکەوێتە نیو ئایدیۆلۆژیایەکی دۆگما. شانۆیەکی کە پێز لە کەرامەتی هەر مۆفییک دەگریت کە نوێنەرایەتی دەکات. شانۆیەکی ئاوا پێویستی بە ئازایەتیەکی زۆر هەیه، چونکە زۆر جار دەبیت دژی تێگە یشتنە هەلەکانی سەردەم و کۆمەلەکەت بوەستیتەو.

لە سەرتاسەری ئەم تێپرامانەدا نووسەر بەردەوام بۆ بیرۆکە ی ئەو دەگەریتەو کە شانۆ دەبیت کردە یەکی خۆشەویستی بیت، نەک خۆشەویستی سۆزداری، بە لکوو خۆشەویستیەکی سەخت و داواکار کە پێداگری لە سەر بینینی ئازارەکانی ئەوانی تر دەکاتەو، نەک پەتکردنەو و پوو وەرگێران لە ئازارەکانیان. نواندن لە دیدی ئەو دا، فۆرمێکی هاو پشتییه، پێگە یە کە بۆ وتنی: "من دەتناسمەو؛ من پالپشتی لە تیکۆشانە کانت دەکەم؛ من پەخنە لە ئازار و خۆشیە کانت ناگرم". لە جیهانیکدا کە بەرەبەرە توندوتیژی، ناعەدالەتی و نامۆبوون پەردە سێنن، نووسەر پێشنیاری ئەو دەکات کە شانۆیەکی ئەخلاقێ دەتوانیت وەک کلاپۆژنە یەکی گۆرە تیشکی پووناکێ بۆ پۆزە تاریکەکان بگەریتەو. لە کۆتاییدا، دیدگە ی نووسەر ئامازە بۆ بینینی شانۆ وەک نەزمێکی پوچی دەکات. بەبێ ئامازەدان بە هیچ نەرتیکی ئایینی دیاریکراو، ئەو باسی گەشتی ئەکتەر وەک جۆریک لە گەشتی پەسەنایەتی، بەزەیی و دانایی دەکات. شانۆ بەم مانایە دەبیتە فەزایەکی پیرۆز، نەک لە بەر پێوپەسم و سرووتەکان، بە لکوو لە بەر خودی شانۆ خۆی. چونکە شانۆ یەکتە لە پراکتیکە ئەخلاقییە هەرە پێویستەکانی مۆفیایەتی.